

## **Zmluva o spolupráci**

uzatvorená na základe § 51 zákona SR 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonov

### **Čl. I Úvodné ustanovenia**

Prijímateľ: Občianske združenie KOLYSOČKA – KOLÍSKA  
Sídlo: Solivarská 70, 080 05 Prešov  
v mene ktorého koná: Ľuba Kráľová  
IČO: 42239010  
Bankové spojenie: 1111 UniCredit Bank Slovakia, a.s.  
Číslo účtu: 1197317005  
IBAN: SK91 1111 0000 0011 9731 7005  
(Ďalej len „prijímateľ“)

a

Poskytovateľ:: Pedagogická a sociálna akadémia  
Adresa: Kmeťovo stromoradie č. 5, 080 01 Prešov  
IČO: 00162825  
DIČ: 202 12 40 584  
Štatutárny zástupca: PhDr. Oľga Vavreková, riaditeľka školy  
(Ďalej len „prijímateľ“)

### **Čl. II Predmet zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy je spolupráca na vzdelávacom projekte, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a na základe Zmluvy o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín

#### **Večerní školy literaturného rusyňského jazyka pro děti i dospělé – VI. ročník**

(Večerné školy spisovného rusínskeho jazyka pre deti a dospelých - VI. ročník).  
(ďalej len „večerná škola“)

### **Čl. III Povinnosti zmluvných strán**

1. Miestom plnenia tejto zmluvy je budova Pedagogickej a sociálnej akadémie v Prešove.
2. Vzdelávací projekt sa zrealizuje bezodplatne a priestory budú poskytnuté rovnako bezodplatne.
3. Termín trvania vzdelávacieho projektu od 08. januára 2018 do 22. decembra 2018.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že večerná škola bude prebiehať každý štvrtok na 8. vyučovacej hodine okrem prázdnin a dní pracovného pokoja.
5. Realizácia predmetu zmluvy je podmienená získaním dotácie z Fondu na podporu kultúry národnostných menšín 2018.
6. Po ukončení každého mesiaca je občianske združenie povinné odovzdať vedeniu školy na kontrolu vyplnený „Záznam o práci v záujmovom útvare“.

#### **Čl. IV**

#### **Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Ukončiť platnosť tejto zmluvy pred dohodnutým termínom je možné na základe písomnej dohody zmluvných strán, alebo písomným odstúpením od tejto zmluvy.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu.
3. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň udeľuje poskytovateľovi súhlas so spracúvaním osobných údajov podľa § 11 ods. 1 a ods. 4 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

Poskytovateľ

Meno: PhDr. Oľga Vavreková

Funkcia: riaditeľka školy

Podpis:

Dátum: 08. 01. 2018

Odtlačok pečiatky:

Príjmateľ

Meno: Ľuba Kráľová

Funkcia: predseda

Podpis:

Dátum: 08. 01.2018

Odtlačok pečiatky: